

课程思政视角下的法语本科阅读教材建设探究

张丽群

(陕西省西安市西安翻译学院, 陕西 西安 710100)

摘要: 目前, 关于课程思政教材建设的研究相对较少, 这与教材在课程教学中的重要地位和落实立德树人中的重要作用不成正比, 而非通用语种专业课程思政理念下教材建设更是鲜有学者关注与研究, 因此, 文章试图从课程思政视角分析法语本科阅读教材编写的必要性, 并在此基础上探讨法语本科阅读教材编写的原则与建议, 以期为法语阅读课程教材的改革提供一定的理论参考, 为其他非通用语种专业阅读课程思政教材的建设带去一定的启示。

关键词: 课程思政; 法语阅读; 教材编写

2016年12月“课程思政”概念第一次出现, 之后便成为教育学界的热门话题。专家学者纷纷投入到各类专业课程思政的研究, 以致于7年间相关学术论文多达4.91万篇。

经过梳理, 发现这些研究成果主要集中于以下几个方面: (1) 课程思政内涵研究。学者们从不同的角度对“课程思政”的内涵进行界定, 为后来关于“课程思政”的研究提供了一定的参考价值。(2) 课程思政重要性和必要性的研究。学界对于课程思政的重要性的研究观点大体一致, 都认为课程思政作为一种创新的思想政治教育模式, 是有效发挥专业育人功能和作用的必然选择。(3) 课程思政实施途径研究。学者们主要从管理理念、改革措施、教学方法以及体制机制四个方面来研究课程思政建设的方法和途径。(4) “思政课程”与“课程思政”关系处理研究。纵观现有研究成果, 大多数学者都认为“思政课程和课程思政都是立德树人的重要形式。思政课程是思想政治理论教育的课程体系, 而课程思政则是含有思想政治教育目标的教学体系”, 提出必须从“思政课程”走向“课程思政”, 以打破思政课程孤岛的局面, 实现“全局面、全课程”的思想政治教育。目前, 关于课程思政教材建设的研究相对较少, 这与教材在课程教学中的重要地位和落实立德树人和国家人才强国战略中的重要作用不成正比, 而非通用语种专业课程思政理念下教材建设更是鲜有学者关注与研究, 因此, 笔者试图从课程思政视角分析法语本科阅读教材编写的必要性, 并在此基础上探讨课程思政视域下法语本科阅读教材(下称“法语阅读课程思政教材”)编写的原则与路径, 以期为当下外语课程思政教材的建设探索可行路径。

一、法语阅读课程思政教材编写的必要性

教材是教育教学的关键要素、立德树人的基本载体, 教材建设直接关系人才培养方向和质量, 教材在整个教育过程中具有举足轻重的作用。

(一) 课程思政视域下教材编写的必要性

时代不同, 对人才培养的要求不同, 教材也会随之改变。比如新世纪前后, 为了提高外语专业学生的语言交际能力, 打破“哑巴外语”的困境, 当时外语教材的编写理念主要落脚点在于外语教学方法。如今, 我国正处“百年未有之大变局”, 这样的新形势向教育界提出了新的根本问题——“为谁培养人”“培养什么人”“怎样培养人”, 课程思政应运而生, 因此, 教材建设有必要、也有责任对此做出应有的回应。另外, 面对课程思政教学实施的困境之一就是没有与思政教学深度融合的教材, 要进行课程思政教学改革就要做到教材改革先做先行, 注重思政元素的“基因式植入”, 由此可见, 课程思政视域下的教材编写具有极大的必要性。

(二) 现有法语本科阅读教材思政功能不足

笔者结合法语阅读课程的特点和优势, 通过对《高等学校课程思政建设指导纲要》中“明确课程思政建设目标要求和内容重点”

部分进行梳理后认为, 除了与其他课程有相同的思政目标外, 法语阅读课程的育人目标还应包括: 拓宽国际视野, 理解世界多元文化异同, 提高文明互鉴意识、人类命运共同体意识和跨文化能力; 理解中华优秀传统文化和时代精神, 会用法语向世界讲述中国故事、提供中国办法, 坚定“四个自信”, 培养家国情怀。

然而, 笔者对现有法语阅读教材进行调查后发现, 为了帮助读者学习地道的法语, 使其了解丰富多彩的法兰西文化, 现有法语阅读教材都注重选用原汁原味、题材广泛的法语文章从不同视角介绍近几年的法国社会状况, 鲜有涉及中国的文段或练习, 有关中华优秀传统文化或社会主义核心价值观等思政元素的内容更是空白, 因此, 现有法语本科阅读教材的思政功能明显不足, 无法支撑其课程思政教学目标的实现。

综上所述, 要想做到将课程思政有机融入法语阅读课程教学, 达到润物无声的育人效果, 就必须重新梳理法语阅读课程的教学内容, 因此, 课程思政视域下的法语本科阅读教材的建设势在必行。

二、法语阅读课程思政教材的编写原则

教材作为学生学习的主要载体, 具有极大的教育意义和影响力。为了确保教材的有效性, 法语阅读课程思政教材的编写必须遵循以下原则, 以确保教材能够真正符合学科的要求, 适应学生的学习需求, 实现育人目标。

(一) 思想性原则

教材是国家意志的体现, 法语阅读课程思政教材必然应将中国特色社会主义伟大旗帜高举起来, 贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想, 引导学生树立远大理想和坚定的共产主义信仰, 培养具有国际眼光和本土情怀统一、创新精神和引领能力兼具的时代新人。

教材是传承和发展民族文化的重要途径, 也是培养学生道德品质和思想观念的有效手段, 因此, 法语阅读课程思政教材的内容必须具有价值负载性和思想渗透性, 要确保不仅体现中华优秀传统文化的重要价值、中国特色社会主义的思想性, 而且能够深入贯彻党中央治国理政的新理念、新思想、新战略, 充分反映中国特色社会主义伟大实践。

(二) 科学性原则

首先, 法语阅读课程思政教材的编写必须坚持法语学科的自身规律。法语学科体系是教材体系的基础, 两者之间存在着紧密的关联性, 因此, 教材编写过程中不能忽视法语学科的内在规律, 而是要将其融入到教材的设计和编制中。这意味着我们要深入研究法语学科的特点和法语学科内容的本质, 确保教材内容的科学性和准确性。只有如此, 才能使学生真正理解法语学科的本质, 形成科学的思维方式和态度。

其次, 法语阅读课程思政教材的编写必须尊重教育教学规律和学生成长规律。教材是教育教学的重要工具, 它不仅仅是传递

知识,更是培养学生综合素养和能力的桥梁。因此,法语阅读课程思政教材的编制要深入研究教育教学规律和学生成长规律,将学科内容与学生的认知水平和兴趣特点相结合,确保教材能够引发学生的兴趣和积极性。同时,该教材的编制还要注重知识体系的递进性和衔接性,确保教材内容在不同阶段之间有着良好的衔接,在学生学习过程中形成系统和完整的知识结构。

此外,法语阅读课程思政教材的编写要灵活运用科学的理论和方法,提供适合学生学习和学习方式。该教材的编写还应该注重培养学生的实践能力和创新意识,注重培养学生的思考能力和解决问题的能力,给予学生更多的自主发挥和创新的空間。只有培养学生的思辨精神和创新能力,才能适应现代社会对人才的需求,实现教育育人的根本目标。

(三) 时代性原则

2017年10月18日,党的十九大报告作出了“中国特色社会主义进入新时代”的重大判断。这意味着我们要适应新时代的要求,坚持以人为本、学为中心、全面发展的育人理念。在教材建设方面,我们需要准确把握时代脉搏,回应社会新期盼,反映时代的新要求和科技的新发展。在法语阅读课程思政教材的内容编写方面,我们既要吸纳中华民族优秀传统文化方面的内容,也要吸收那些具有时代教育价值和意义的现代化内容,特别要体现我国思想文化建设特别是马克思主义中国化、经济社会发展和科学技术进步的最新成果。

三、法语阅读课程思政教材的编写建议

外语专业课程思政是专业教育和立德树人教育兼具的融合教育。“融什么”以及“如何融”,是困扰任何“融合”改革的关键。这两个问题具体到法语阅读课程思政教材的编写上便可从以下三个方面落地生效。

(一) 主体语料的筛选方面

主体语料是指教材正文部分的语料。正文部分是整个教材的主体部分,是呈现教材内容的主要场所。主体语料是专业知识与课程思政有机融合的主要场域。

法语阅读课,单从语言学习方面而言,属于语言基础课程,旨在让学生积累法语词汇和表达方式,训练学生的法语阅读技能,提高学生的综合语言运用能力。

根据法语阅读课的课程目标以及前文提及的育人目标、现有教材的不足和教材编写三原则,笔者认为法语阅读课程思政教材里主体语料的选用应满足如下条件:

1. 语料来源方面

所有语言材料应选自法文报纸、杂志和文学作品,以确保语言素材真实、地道,因为阅读真实地道的语料更有助于激发学生的学习动机,增强其感情认同,促进其法语学习,以实现该课程专业知识能力方面的目标:让学生掌握词汇、句法和篇章方面的法语语言知识,掌握略读、细读、评读等阅读理解技巧和方法,提高主要包括文本语言理解、篇章结构分析以及逻辑思辨等方面的能力。

2. 语料内容方面

每单元的主体文章应涉及法国方面也涉及中国方面,具体内容应有利于课程育人目标的实现,特别应有利于提高学生用外语讲好中国故事的能力,培养学生文明互鉴和人类命运共同体的意识,坚定学生的“四个自信”,提高学生的道德素养,强化学生的社会主义核心价值观。比如中法两国在保护生态环境方面的努力或成就、中法两国的非物质文化遗产、中法两国汽车工业的发展。

(二) 配套练习的设计方面

练习是按照特定的目标,为巩固加强学习或改善表现某种行

为而进行的排练,合适的教材配套练习对完成某一特定的教学目标有着非常重要的作用。外语教材的配套练习既可以帮助学生掌握语言知识,也可以为他们提供学以致用用的机会。因此,配套练习也是法语阅读课程思政教材的重要组成部分。

传统的法语阅读课程教材都有配套练习,但这些练习都是围绕课文内容而进行,并且多为选择题、问答题、填空题等客观题型。这样的练习确实有助于帮助学生巩固与强化语言知识,训练阅读理解能力,形成阅读策略,但这只是一定程度上实现了法语阅读课程的专业知识和技能方面的目标。因此,笔者认为,为实现新时期的课程目标,应在法语阅读课程思政教材的配套练习中进行如下设计:

配套练习应由易到难、由表及里地编写,保留有效的传统题型以确保学生掌握应有的语言知识和技能。此外,在此基础上增加主观习题或任务,采用比较式、辩论式、探讨式、体验式等多种方式隐性地融入或强化课程思政内容。比如,涉及“生态环境”主题时,可在配套练习通过让学生对比中法两国文化中的“自然观”拓宽学生的视野,坚定其文化自信,培养其人类命运共同体的意识。

(三) 副文本的设计方面

教材的副文本包括封面、前言、引言、后记、排版、插图、音频、视频、附录等。这些副文本虽然不是教材的主要部分,却能起到激发学习兴趣、提升教学效果的作用。因此,我们不能忽视教材副文本的设计。对于教材副文本的设计,笔者认为遵循适度、贴切、不张扬的原则。

适度是指在副文本中融入的思政元素或内容不要过多;贴切就是指副文本信息与教材主体内容应契合;不张扬则主要是指插图内容和色调不要过于显眼,引起反感。

四、结语

近年,我国高校大力推进课程思政与专业知识同向同行以期形成全方位育人效应的举措方兴未艾,然而,目前法语专业课程思政教材的出版尚少,这在一定程度上制约了高校法语专业全方位育人的课程教学探索,因此,加快研究、开发出法语专业课程思政教材,对全面落实与深化高校法语专业课程思政教学改革有着重要的意义。希望本文可为法语阅读课程教材的改革提供一定的理论参考,为其他非通用语种专业阅读课程思政教材的建设带去一定的启示。

参考文献:

- [1] 卢珊珊. 高校外语专业课程思政问题研究 [D]. 芜湖市: 安徽师范大学, 2020.
- [2] 袁筱一. 新文科、课程思政与外语教材建设的新问题 [J]. 外语教材研究, 2023 (00): 12-23.
- [3] 于宏亮. 建设教材强国: 时代使命、主要标志与基本路径 [J]. 课程·教材·教法, 2020, 40 (03): 95-103.
- [4] 于宏亮. 建设教材强国: 时代使命、主要标志与基本路径 [J]. 课程·教材·教法, 2020, 40 (03): 95-103.
- [5] 杜娟. 以社会主义核心价值观为导向的法律英语课程思政研究 [J]. 校园英语, 2022 (37): 24-26.
- [6] 于宏亮. 建设教材强国: 时代使命、主要标志与基本路径 [J]. 课程·教材·教法, 2020, 40 (03): 95-103.
- [7] 杨晓东, 甄国红, 姚丽亚. 应用型高校专业课程思政教材建设关键问题之思 [J]. 国家教育行政学院学报, 2020 (05): 68-75.

基金项目: 陕西省“十四五”教育科学规划 2022 年度课题“课程思政视域下法语本科阅读教材建设研究”, 项目编号: SGH22Y1757。